

**MINISTERE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 97 - 378

[S - C - 97/14011]

18 DECEMBRE 1996. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 30 juillet 1981 fixant les conditions auxquelles doivent répondre les contrats de transport en navigation intérieure par bateaux-citernes de pétrole brut, de carburants et combustibles liquides

Le Ministre des Transports,

Vu le statut de l'Office régulateur de la Navigation intérieure annexé à l'arrêté royal du 3 décembre 1968, portant refonte du statut de l'Office régulateur de la Navigation intérieure, interprété et modifié par la loi du 7 septembre 1979 et modifié par l'arrêté royal n° 173 du 30 décembre 1982, notamment l'article 2bis de ce statut;

Vu l'arrêté ministériel du 30 juillet 1981 fixant les conditions auxquelles doivent répondre les contrats de transport en navigation intérieure par bateaux-citernes de pétrole brut, de carburants et combustibles liquides, modifié par les arrêtés ministériels des 29 juin 1982, 27 juin 1983, 11 juillet 1984, 11 décembre 1984, 24 septembre 1987, 24 mars 1988, 7 avril 1989, 30 mars 1990, 12 mars 1991, 30 mars 1992, 1er septembre 1993, 31 mars 1994, 27 décembre 1994 et 16 février 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la réglementation instaurée par l'arrêté ministériel du 30 juillet 1981 doit être adaptée d'urgence à l'évolution intervenue dans les coûts de fonctionnement, afin de garantir un seuil de rentabilité minimal aux exploitants de bateaux-citernes affectés au transport de pétrole brut, de carburants et combustibles liquides,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 4 de l'arrêté ministériel du 30 juillet 1981 fixant les conditions auxquelles doivent répondre les contrats de transport en navigation intérieure par bateaux-citernes de pétrole brut, de carburants et combustibles liquides, modifié par les arrêtés ministériels des 29 juin 1982, 27 juin 1983, 11 juillet 1984, 11 décembre 1984, 24 septembre 1987, 24 mars 1988, 7 avril 1989, 30 mars 1990, 12 mars 1991, 30 mars 1992, 1er septembre 1993, 31 mars 1994, 27 décembre 1994 et 16 février 1996 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. Les tarifs minima et les suppléments pour dépassement des temps de chargement et de déchargement visés par le présent arrêté sont basés sur les coûts de fonctionnement au 31 mars 1996, en tenant compte pour chacun des paramètres intervenant dans la formation du prix, des proportions suivantes :

— carburant	5 %
— salaires	52 %
— entretien	23 %
— assurances	9 %
— frais de navigation	4 %
— charges financières	2 %
— frais administratifs	5 %

Art. 2. Dans l'article 8 du même arrêté, la mention "31 mars 1997" est remplacée par la mention "31 décembre 1997".

Art. 3. L'annexe II du même arrêté est remplacée par l'annexe au présent arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1997.
Bruxelles, le 18 décembre 1996.

M. DAERDEN

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 97 - 378

[S - C - 97/14011]

18 DECEMBER 1996. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 juli 1981 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de contracten voor het vervoer per binnentankschip van ruwe aardoliën en vloeibare motorbrandstoffen en stookoliën dienen te voldoen

De Minister van Vervoer,

Gelet op het statuut van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 december 1968, houdende omwerking van het statuut van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart, geïnterpreteerd en gewijzigd bij de wet van 7 september 1979 en gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 173 van 30 december 1982, inzonderheid op artikel 2bis van dit statuut;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 juli 1981 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de contracten voor het vervoer per binnentankschip van ruwe aardoliën en vloeibare motorbrandstoffen en stookoliën dienen te voldoen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 29 juni 1982, 27 juni 1983, 11 juli 1984, 11 december 1984, 24 september 1987, 24 maart 1988, 7 april 1989, 30 maart 1990, 12 maart 1991, 30 maart 1992, 1 september 1993, 31 maart 1994, 27 december 1994 en 16 februari 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de reglementering ingevoerd bij ministerieel besluit van 30 juli 1981 dringend dient te worden aangepast aan de evolutie opgetreden in de exploitatiekosten, ten einde een minimum-rendabiliteitsdrempel te waarborgen voor de uitbaters van tankschepen gebruikt voor het vervoer van ruwe aardoliën, vloeibare motorbrandstoffen en stookoliën,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 4 van het ministerieel besluit van 30 juli 1981 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de contracten voor het vervoer per binnentankschip van ruwe aardoliën en vloeibare motorbrandstoffen en stookoliën dienen te voldoen, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 29 juni 1982, 27 juni 1983, 11 juli 1984, 11 december 1984, 24 september 1987, 24 maart 1988, 7 april 1989, 30 maart 1990, 12 maart 1991, 30 maart 1992, 1 september 1993, 31 maart 1994, 27 december 1994 en 16 februari 1996 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. De minimumtarieven en de toeslagen voor overschrijdingen van laad- en lostijden bedoeld in dit besluit, zijn gebaseerd op de exploitatiekosten op 31 maart 1996, waarbij voor elk van de samenstellende delen van de prijs, rekening gehouden werd met de volgende verhoudingen :

— brandstof	5 %
— loonkost	52 %
— onderhoud	23 %
— verzekeringen	9 %
— vaarkosten	4 %
— financiële lasten	2 %
— administratiekosten	5 %

Art. 2. In artikel 8 van hetzelfde besluit wordt de vermelding "31 maart 1997" vervangen door de vermelding "31 december 1997".

Art. 3. Bijlage II van hetzelfde besluit wordt vervangen door de bijlage bij dit besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1997.
Brussel, 18 december 1996.

M. DAERDEN

Annexe

Tarifs minima et temps de chargement et de déchargement pour le transport de pétrole brut, de carburants et combustibles liquides par bateau-citerne en trafic fluvial intérieur belge.

A. Tarifs minima

1. Lieu de chargement

1.1. Anvers

Destinations :

1.1.1. Canal Albert

Bijlage

Bodemtarieven en laad- en lostijden voor het vervoer van ruwe aardoliën en vloeibare motorbrandstoffen en stookoliën per tankschip in het Belgisch binnenvaartverkeer.

A. Bodemtarieven.

1. Laadplaats.

1.1. Antwerpen.

Bestemmingen :

1.1.1. Albertkanaal.

Frets à la tonne. — Vrachtprijzen per ton

Merksem	61	Merksem
Oelegem	71	Oelegem
Herentals	86	Herentals
Olen	86	Olen
Geel	95	Geel
Tessenderlo	98	Tessenderlo
Kwaadmechelen	98	Kwaadmechelen
Hasselt	104	Hasselt
Liège	151	Luik
Engis (Les Awirs)	170	Engis (Les Awirs)
Sauheid	180	Sauheid
Huy	180	Huy
Andenne	218	Andenne
Namur	289	Namen
Givet	397	Givet

1.1.2. Escaut

Hemiksem
Gand
Baasrode
Termonde
Wetteren

1.1.2. Schelde

67 Hemiksem
88 Gent
95 Baasrode
111 Dendermonde
142 Wetteren

1.1.3. Canal de Bruxeiles

Ruisbroek
Sauvegarde
Willebroek
Bruxelles
Anderlecht
Ruisbroek
Drogenbos
Clabecq
Tubize
Feluy
Gosselies
Roux
Charleroi

1.1.3. Kanaal van Brussel

95 Ruisbroek
95 Sauvegarde
95 Willebroek
113 Brussel
132 Anderlecht
142 Ruisbroek
142 Drogenbos
161 Klabbek
161 Tubize
180 Feluy
228 Gosselies
235 Roux
264 Charleroi

1.1.4. Sambre

1.1.4. Samber

Frets à la tonne. — Vrachtprijzen per ton

Farciennes	277	Farciennes
Moustier	} 290	Moustier
Auvelais		{ Auvelais

1.1.5. Canaux à petit gabarit

1.1.5. Kleine kanalen

Zwijnaarde	132	Zwijnaarde
Audenaarde	246	Oudenaarde
Ruien	256	Ruien
Escanaffles	265	Escanaffles
Tournai	285	Doornik
Antoing	293	Antoing
Schoten	95	Schoten
Olen (Campine)	97	Olen (Kempen)
Sint-Lenaarts	191	Sint-Lenaarts
Beerse	199	Beerse
Rijkevorsel	199	Rijkevorsel
Mol-Gompel	199	Mol-Gompel
Mol-Donk	199	Mol-Donk
Balen-Neet	218	Balen-Neet
Balen-Wezel	209	Balen-Wezel
Neerpelt	199	Neerpelt
Overpelt	199	Overpelt
Walem	171	Walem
Duffel	171	Duffel
Louvain	180	Leuven
Izegem	293	Izegem
Roulers	304	Roeselare
Charleroi	304	Charleroi
Tertre	312	Tertre
Ville-sur-Haine	323	Ville-sur-Haine
Obourg	323	Obourg
Baudour	323	Baudour
Lovendegem	132	Lovendegem
Alost au-dessous de l'écluse	161	Aalst onder de sluis
Alost au-dessus de l'écluse	171	Aalst boven de sluis
Okegem	191	Okegem
Ninove	199	Ninove
Overboelare	235	Overboelare
Eeklo	235	Eeklo
Bruges	265	Brugge
Ostende	285	Oostende
Zeebrugge	285	Zeebrugge
Harelbeke	285	Harelbeke
Ath	304	Aat
Zwevegem	341	Zwevegem

1.2. Gand

1.2. Gent

Frets à la tonne. — Vrachtprijzen per ton

Destinations :		Bestemmingen :
Anvers	88	Antwerpen
Bruxelles	197	Brussel
Liège	195	Luik

1.3. Feluy

1.3. Feluy

Destination :		Bestemming :
Wandre	266	Wandre

2. Brouetteage

2. Vlietwerk

Frets à la tonne. — Vrachtprijzen per ton

Docks		Dokken
Rade	52	Rede

3. Soutages

Ports d'Anvers et de Gand

3. Bunkeringen

Haven van Antwerpen en Gent

Chargements	Jours ouvrables	Samédies, dimanches et jours fériés	Ladingen	Werkdagen	Zaterdag, zon- en feestdagen
0-120 t (min. 100 t)	131 BEF	158 BEF	0-120 t (min. 100 t)	131 BEF	158 BEF
121-400 t (min. 200 t)	98 BEF	118 BEF	121-400 t (min. 200 t)	98 BEF	118 BEF
401-600 t	87 BEF	103 BEF	401-600 t	87 BEF	103 BEF
601-1000 t	86 BEF	102 BEF	601-1000 t	86 BEF	102 BEF
1000 et plus	85 BEF	98 BEF	1000 t en meer	85 BEF	98 BEF

4. Navigation estuaire

4. Estuaire vaart

Frets à la tonne. — Vrachtprijzen per ton

Lieu de chargement : Anvers ou Gand.

Laadplaats : Antwerpen of Gent

Destinations :		Bestemmingen :
Ostende	168	Oostende
Zeebrugge (Môle)	140	Zeebrugge (Pier)
Zeebrugge (intérieur)	150	Zeebrugge (binnenland)
Bruges	159	Brugge

B. Temps de chargement et de déchargement.

L'ensemble du temps de chargement et de déchargement est de 24 heures, calculées en fonction des heures d'ouverture des lieux de chargement et de déchargement.

S'il est dépassé, un supplément est dû proportionnellement à la durée du dépassement. Pour 24 heures, le montant du supplément est de 28 BEF par tonne de jauge.

Un supplément de 9 BEF par tonne est dû sur le poids chargé :

- s'il y a plus d'un lieu de chargement ou de déchargement;
- au cas de chargement dans un navire de mer ou de déchargement hors d'un navire de mer.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 18 décembre 1996.

Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

B. Laad- en lostijden

Het geheel van de laad- en lostijden bedraagt 24 uren, berekend volgens de openingsuren van de laad- en de losplaatsen.

Zo het wordt overschreden, is een toeslag verschuldigd in verhouding tot de duur waarmee deze tijd wordt overschreden. Voor 24 uur belooft het bedrag van de toeslag 28 BEF per ijtkton.

Een toeslag van 9 BEF per ton is verschuldigd op het ingeladen gewicht :

- indien er meer dan één laad- of losplaats is;
- in geval van laden in een zeeschip of van lossen uit een zeeschip.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 18 december 1996.

De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN